

INTERNAL USE ONLY
— DO NOT PRINT THIS PAGE —

HemCon® ChitoGauze®XR PRO X–RAY
 detectable

Intended Use / Indications:

HemCon ChitoGauzeXR PRO is a hemostatic dressing for the external, temporary control of severely bleeding wounds.

ChitoGauzeXR PRO Instructions for use:

1. Open foil pouch and remove ChitoGauzeXR PRO.
2. Identify and cover the source of bleeding with the dressing, apply direct digital pressure to the source of bleeding.
3. Pack dressing completely into wound track. Use enough ChitoGauzeXR PRO to the wound and contact all bleeding surfaces. More than one dressing may be required.
4. If cutting the dressing to a smaller desired size, ensure the radiopaque element is included in the parts you are using.
5. Apply pressure until bleeding is controlled.
6. Wrap and secure dressing on wound to maintain pressure.

FOR USE BY TRAINED EMERGENCY RESPONDERS



Cautions / Warnings:

FOR EXTERNAL USE ONLY, DO NOT IMPLANT.

Do not use if seal is broken and/or contents are wet. Do not apply over eyes. Do not use near the spine. Use promptly after opening. Contains chitosan from shellfish. Single use only. Discard any unused portion of the product. Do not resterilize. Not made with natural rubber latex.

Seek Medical Attention:

- If bleeding does not stop or redness or swelling occurs.
- If you suspect an allergic reaction.

HemCon® ChitoGauze®XR PRO Mit Röntgenstrahlen
 nachweisbar

Indikationen:

HemCon ChitoGauzeXR PRO ist ein blutstillender Verband für die externe, vorübergehende Versorgung von stark blutenden Wunden.

ChitoGauzeXR PRO Gebrauchsanweisung:

1. Öffnen Sie den Folienbeutel öffnen und entnehmen Sie ChitoGauzeXR PRO.
2. Ermitteln Sie die Blutungsquelle ermitteln und bringen Sie den Verband mittels direktem digitalem Druck auf die Blutungsquelle auf.
3. Drücken Sie den Verband vollständig auf die ganze Fläche der Wunde. Verwenden Sie genug ChitoGauzeXR PRO, um die Wunde zu füllen und alle blutenden Oberflächen zu bedecken. Dazu sind möglicherweise mehrere Verbände erforderlich.
4. Wenn Sie einen Verband auf die gewünschte Größe zuschneiden, vergewissern Sie sich, dass sich der röntgendichte Teil in den von Ihnen verwendete Teilen befindet.
5. Halten Sie den Druck aufrecht, bis die Blutung gestillt ist.
6. Sichern Sie den Verband mit einem Wickel auf der Wunde, um den Druck zu erhalten.

ZUR VERWENDUNG DURCH GESCHULTE ERSTHELFER



Warnhinweise:

NUR ZUR ÄÜßERN ANWENDUNG, DARF NICHT IMPLANTIERT

WERDEN. Nicht verwenden, falls die Versiegelung beschädigt ist und/oder der Inhalt feucht geworden ist. Nicht am Auge anwenden. Nicht in der Nähe der Wirbelsäule verwenden. Sofort nach dem Öffnen verwenden. Enthält Chitosan aus Krustentierschalen. Nur zur einmaligen Verwendung. Nicht genutztes Material bitte wegwerfen. Nicht erneut sterilisieren. Besteht nicht aus Naturkautschuklatex.

In folgenden Fällen einen Arzt zu Rate ziehen:

- Bei anhaltender Blutung oder Auftreten von Rötung oder Schwellung.
- Bei Verdacht auf allergische Reaktion.

HemCon® ChitoGauze®XR PRO Visibile ai
 raggi X

Uso previsto / indicazioni:

HemCon ChitoGauzeXR PRO è una medicazione emostatica per il controllo esterno, temporaneo di ferite con un sanguinamento intenso.

ChitoGauzeXR PRO Istruzioni per l'uso:

1. Aprire la busta protettiva ed estrarre ChitoGauzeXR PRO.
2. Identificare e coprire la fonte di sanguinamento con una medicazione, applicare una pressione digitale diretta sulla fonte di sanguinamento.
3. Premere la medicazione completamente nel percorso della ferita. Utilizzare una quantità sufficiente di ChitoGauzeXR PRO per riempire la ferita e stabilire un contatto con tutte le superfici sanguinanti. Può essere necessaria più di una medicazione.
4. Se la medicazione viene ridotta alle dimensioni desiderate, assicurarsi che la parte usata comprenda l'elemento radiopaco.
5. Esercitare pressione fino a controllare l'emorragia.
6. Avvolgere e fissare la medicazione sulla ferita per conservare la pressione.

DESTINATO ALL'USO DA PARTE DI SOCCORRITORI ADDESTRATI



Avvisi di cautela:

SOLO PER USO ESTERNO, NON IMPIANTARE.

Non usare se il sigillo è rotto e/o se il contenuto è bagnato. Non applicare sugli occhi. Non utilizzare in prossimità della spina dorsale. Usare subito dopo avere aperto la confezione. Contiene Chitosan di crostaceo. Solo monouso. Eliminare la parte del prodotto non utilizzata. Non sterilizzare di nuovo. Non realizzato in lattice naturale.

Richiedere assistenza medica:

- Se l'emorragia non si ferma o si verifica arrossamento o gonfiore.
- Se si sospetta una reazione allergica.

HemCon® ChitoGauze®XR PRO Détectable aux
 RAYONS X

Utilisation prévue / Indications:

HemCon ChitoGauzeXR PRO est un pansement hémostatique prévu pour la maîtrise externe temporaire des blessures ouvertes graves.

ChitoGauzeXR PRO Mode d'emploi:

1. Ouvrez le sachet métallisé et retirez ChitoGauzeXR PRO.
2. Trouvez puis recouvrez la source de saignement avec le pansement, appliquez directement une pression avec les doigts sur la source du saignement.
3. Tassez le pansement complètement dans la cavité de la blessure. Utilisez assez de ChitoGauzeXR PRO pour remplir la blessure et être en contact avec toutes les surfaces de saignement. Il pourra être nécessaire d'utiliser plus qu'un seul pansement.
4. Si vous coupez le pansement pour en obtenir un plus petit, assurez-vous que l'élément radio-opaque est compris dans les parties que vous utilisez.
5. Appliquez une pression jusqu'à ce que le saignement soit maîtrisé.
6. Enveloppez et immobilisez le pansement sur la blessure pour maintenir la pression.

USAGE RÉSERVÉ AUX SECOURISTES FORMÉS



Mises en garde / Avertissements:

POUR UNE UTILISATION EXTERNE UNIQUEMENT, NE PAS

UTILISER EN IMPLANTATION. Ne pas utiliser si le sceau a été brisé et/ou si le contenu est mouillé. Ne pas appliquer sur les yeux. Ne pas utiliser près de la colonne vertébrale. À utiliser rapidement après ouverture. Contient des chitosanes de coquillages. À utilisation unique. Jeter toute partie inutilisée du produit. Ne pas restériliser. N'est pas fabriqué en caoutchouc naturel.

Consulter un médecin:

- Si le saignement ne s'arrête pas ou s'il y a présence de rougeur ou d'enflure.
- S'il semble y avoir une réaction allergique.

HemCon® ChitoGauze®XR PRO Detectable mediante
 RAYOS X

Aplicación / Indicaciones:

HemCon ChitoGauzeXR PRO es un vendaje hemostático para el control externo y temporal de lesiones con hemorragias graves.

ChitoGauzeXR PRO Instrucciones de Uso:

1. Abra la bolsa de aluminio y extraiga el dispositivo ChitoGauzeXR PRO.
2. Identifique y cubra el foco de la hemorragia con el vendaje. Aplique presión directa con los dedos sobre el foco de la hemorragia.
3. Rellene completamente la herida con el vendaje. Utilice suficiente ChitoGauzeXR PRO para rellenar la herida y estar en contacto con todas las superficies hemorrágicas. Es posible que necesite más de un vendaje.
4. Si corta el vendaje más de lo necesario, asegúrese de que el elemento radiopaco esté incluido en las partes que va a utilizar.
5. Aplique presión hasta que la hemorragia esté controlada.
6. Envuelva y fije el vendaje sobre la herida para mantener la presión.

PARA USO POR PARTE DE PERSONAL DE URGENCIAS FORMADO



Precauciones / Avisos:

SÓLO PARA USO EXTERNO, NO IMPLANTAR. No utilizar si el cierre está roto y/o el contenido está húmedo. No aplicar sobre los ojos. No utilizar cerca de la columna vertebral. Utilizar inmediatamente una vez abierto. Contiene quitosano procedente de crustáceos. De un solo uso. Tire la parte del producto que no utilice. No reesterilizar. No fabricado con látex de caucho natural.

Obtenga atención médica:

- Si la hemorragia no cesa o aparecen rojeces o hinchazón.
- Si sospecha que hay una reacción alérgica.

<p>TURKISH – TÜRKÇE</p> <p>HemCon by Tricol BIOMEDICAL INC</p>	<p>X İŞİNİNDA algılanır</p>
---	------------------------------------

Amaçlanan Kullanımı / Kullanımının Uygun Olduğu Yerler:
HemCon ChitoGauzeXR PRO, ağır bir şekilde kanayan yaraların harici, geçici kontrolüne yönelik hemostatik bir sargıdır.

HemCon ChitoGauzeXR PRO kullanımı için gerekli olan tüm ekipmanlar

ChitoGauzeXR PRO Kullanım Özellikleri:

- Kanama yüzeyini belirleyin ve sargıyla kapatın, kanamanın kaynağına doğrudan dijital basınç uygulayın.
- Kanama yüzeyini belirleyin ve sargıyla kapatın, kanamanın kaynağına doğrudan dijital basınç uygulayın.
- Sargıyı yara izine tamamen sarın. Yarayı kapatması ve tüm kanama yüzeyleriyle temas etmesi için yeterli ChitoGauzeXR PRO kullanın. Birden fazla sargı gerekebilir.
- Sargıyı istenenden daha küçük boyutta keserseniz, radyopak elementin kullandığınız kısımda bulunduğundan emin olun.
- Kanama kontrol edilene kadar basınç uygulayın.
- Basıncı korumak için sargıyı yaraya sarın ve sağlamlaştırın.

<p>EGİTİMLİ ACİL MÜDAHALE EKİBİ TARAFINDAN KULLANILMAK İÇİNDİR</p>
<p>STERILE R</p>

Dikkat Edilecek Noktalar / Uyarılar:
SADECE DIŞ YÜZEYDE KULLANIM İÇİNDİR, VÜCUT İÇİNE SOKMAYINIZ. Paket açılmışsa ve/veya içindekiler ıslaksa kullanmayınız. Göz üzerine koymayınız. Omurga yakın ürünü kullanmayın. Açtıktan sonra hemen kullanınız. Kabuklu deniz hayvanından çykarılan çitozan içerir. Yalnız bir kullanımlıktır Ürünün kullanılmayan kısmını atınız. Yeniden sterilize edip kullanmayınız. Doğal kauçuk lateks ile imal edilmemiştir.

- Doktor Yardımı İstenecek Durumlar:**
- Kanama durmaz ya da kırmızılıkveya şişlik olursa.
 - Alerjik bir tepki görürseniz.

<p>Tricol BIOMEDICAL INC</p>
<p>Manufactured for: Tricol Biomedical, Inc. 720 SW Washington Street, Suite 200 Portland, OR 97205 USA www.tricolbiomedical.com info@tricolbiomedical.com Phone Number: 877.247.0196</p>

<p>Tricol BIOMEDICAL INC</p>
<p>Manufactured for: Tricol Biomedical, Inc. 720 SW Washington Street, Suite 200 Portland, OR 97205 USA www.tricolbiomedical.com info@tricolbiomedical.com Phone Number: 877.247.0196</p>

<p>Tricol BIOMEDICAL INC</p>
<p>Manufactured for: Tricol Biomedical, Inc. 720 SW Washington Street, Suite 200 Portland, OR 97205 USA www.tricolbiomedical.com info@tricolbiomedical.com Phone Number: 877.247.0196</p>

HemCon ChitoGauzeXR PRO kullanımı için gerekli olan tüm ekipmanlar

<p>DUTCH – NEDERLANDS</p> <p>HemCon by Tricol BIOMEDICAL INC</p>	<p>Röntgendetecteerbaar</p>
---	------------------------------------

Beoogd gebruik / indicaties:
HemCon ChitoGauzeXR PRO is hemostatisch verband waarmee hevig bloedende wonden tijdelijk extern onder controle kunnen worden gehouden.

ChitoGauzeXR PRO Gebruiksaanwijzing:

- Stel vast wat de bron van het bloeden is en bedek de wond met het verband. Oefen direct digitale druk uit op de bron van de bloeding.
- Stel vast wat de bron van het bloeden is en bedek de wond met het verband. Oefen direct digitale druk uit op de bron van de bloeding.
- Vul de wond volledig met het verband. Gebruik voldoende ChitoGauzeXR PRO om de wond te vullen en alle bloedende oppervlakken te bedekken. Mogelijk is meer dan één verband nodig.
- Als u het verband tot een kleiner formaat knipt, moet u ervoor zorgen dat de gebruikte delen het radio–opaakelement bevatten
- Oefen druk uit totdat het bloeden is gestopt.
- Wikkel het verband om de wond en zet het vast om de druk te behouden.

<p>VOOR GEBRUIK DOOR GETRAINDE MEDEWERKERS SPOEDEISENDE HULP</p>
<p>STERILE R</p>

Voorzorgsmaatregelen / waarschuwingen:
ALLEEN VOOR UITWENDIG GEBRUIK, NIET PERMANENT IMPLANTEREN. Niet gebruiken als het zegel is verbroken en/of als de inhoud nat is. Niet aanbrengen op de ogen. Gebruik geen in de buurt van de werwelkolom. Meteen na opening gebruiken. Bevat chitosaan uit schelpdieren. Uitsluitend bestemd voor éénmalig gebruik. Werp ongebruikte delen van het product weg. Niet opnieuw steriliseren. Niet gemaakt van natuurlijk rubberlatex.

- Raadpleeg een arts:**
- Als het bloeden niet kan worden gestelpt of als roodheid of zwellingen optreden.
 - Als u vermoedt dat er sprake is van een allergische reactie.

<p>Tricol BIOMEDICAL INC</p>
<p>Manufactured for: Tricol Biomedical, Inc. 720 SW Washington Street, Suite 200 Portland, OR 97205 USA www.tricolbiomedical.com info@tricolbiomedical.com Phone Number: 877.247.0196</p>

<p>Tricol BIOMEDICAL INC</p>
<p>Manufactured for: Tricol Biomedical, Inc. 720 SW Washington Street, Suite 200 Portland, OR 97205 USA www.tricolbiomedical.com info@tricolbiomedical.com Phone Number: 877.247.0196</p>

HemCon ChitoGauzeXR PRO kullanımı için gerekli olan tüm ekipmanlar

<p>SWEDISH – SVENSKA</p> <p>HemCon by Tricol BIOMEDICAL INC</p>	<p>Detekteras med röntgen</p>
--	--------------------------------------

Avsett användande / symptom:
HemCon ChitoGauzeXR PRO är ett hemostatiskt förband för extern, temporär kontroll av kraftigt blödande sår.

HemCon ChitoGauzeXR PRO kullanımı için gerekli olan tüm ekipmanlar

ChitoGauzeXR PRO Bruksanvisningar:

- Identifiera och täck den blödande källan med bandaget, utöva direkt tryck med fingrarna på blödnigen.
- Identifiera och täck den blödande källan med bandaget, utöva direkt tryck med fingrarna på blödnigen.
- Packa bandaget helt i såret.
- Använd tillräckligt med ChitoGauzeXR PRO för att fylla såret och komma åt alla blödande ytor. Det kan behövas mer än ett bandage. Om du klipper bandaget i en mindre storlek, ska du se till att det röntgentäta området ingår i de delar du använder.
- Utöva tryck till dess att blödnigen är under kontroll.
- Vira och fäst bandaget kring såret för att upprätthålla trycket.

<p>FÅR ENDAST ANVÄNDAS AV UTBILDAD NÖDPERSONAL</p>
<p>STERILE R</p>

Försiktighetsanvisningar / Varningar:
ENDAST FÖR EXTERNT ANVÄNDANDE, INTE FÖR IMPLANTERING. Använd inte ifall försegling har brutits eller/ och innehållet är blött. Applicera inte över ögon. Använd inte produkten nära ryggraden. Använd omgående efter öppnande. Innehåller chitosan från. Endast engångsdos. Släng oanvända delar av produkten. Omsterilisera inte. Ej gjord av naturlig gummilatex.

- Uppsök läkarvård:**
- Om blödning inte stoppar eller rodnad eller svullnad uppstår.
 - Om du misstänker allergisk reaction.

<p>Tricol BIOMEDICAL INC</p>
<p>Manufactured for: Tricol Biomedical, Inc. 720 SW Washington Street, Suite 200 Portland, OR 97205 USA www.tricolbiomedical.com info@tricolbiomedical.com Phone Number: 877.247.0196</p>

<p>Tricol BIOMEDICAL INC</p>
<p>Manufactured for: Tricol Biomedical, Inc. 720 SW Washington Street, Suite 200 Portland, OR 97205 USA www.tricolbiomedical.com info@tricolbiomedical.com Phone Number: 877.247.0196</p>

<p>Tricol BIOMEDICAL INC</p>
<p>Manufactured for: Tricol Biomedical, Inc. 720 SW Washington Street, Suite 200 Portland, OR 97205 USA www.tricolbiomedical.com info@tricolbiomedical.com Phone Number: 877.247.0196</p>

HemCon ChitoGauzeXR PRO kullanımı için gerekli olan tüm ekipmanlar

<p>GREEK – Ελληνικά</p> <p>HemCon by Tricol BIOMEDICAL INC</p>	<p>Ανιχνεύσιμος από Ακτίνες Χ</p>
---	--

Προτεινόμενη Χρήση / Ενδείξεις:
Το HemCon ChitoGauzeXR PRO είναι ένας αιμοστατικός επίδεσμος για τον εξωτερικό και προσωρινό έλεγχο σοβαρών τραυματών που αιμορραγούν.

HemCon ChitoGauzeXR PRO kullanımı için gerekli olan tüm ekipmanlar

ChitoGauzeXR PRO Οδηγίες Χρήσης:

- Καλύψτε το σημείο που αιμορραγεί με τον επίδεσμο και ασκείστε πίεση με τα δάχτυλά σας στο σημείο που αιμορραγεί.
- Καλύψτε το σημείο που αιμορραγεί με τον επίδεσμο και ασκείστε πίεση με τα δάχτυλά σας στο σημείο που αιμορραγεί.
- Καλύψτε πλήρως το σημείο τραυματισμού με τον επίδεσμο. Χρησιμοποιήστε αρκετό ChitoGauzeXR PRO ώστε να καλύψετε το τραύμα και όλα τα μέρη που έρχονται σε επαφή με το σημείο που αιμορραγεί. Ενδέχεται να χρειαστούν περισσότεροι από έναν επίδεσμοι.
- Εάν κόψετε τον επίδεσμο σε μικρότερο μέγεθος, βεβαιωθείτε ότι το ακτινοασκεϊρό στοιχείο περιλαμβάνεται στο κομμάτι που χρησιμοποιείτε.
- Ασκείστε πίεση μέχρι να περιορίσετε την αιμορραγία.
- Τυλίξτε και ασφαλίστε τον επίδεσμο επάνω στο τραύμα για να διατηρήσετε την πίεση.

<p>ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΜΕΝΑ ΑΤΟΜΑ ΓΙΑ ΕΚΤΑΚΤΗ ΑΝΑΓΚΗ</p>
<p>STERILE R</p>

Προσοχή / Προειδοποίηση:
Για εξωτερική μόνο χρήση, μην το εμφυτεύετε. Μην χρησιμοποιείτε εάν έχει σπάσει η σφράγιση ή και αν το περιεχόμενο είναι υγρό. Μην εφαρμόζετε πάνω στα μάτια. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά στη σπινδυλική στήλη. Χρησιμοποιήστε το αμέσως μόλις το ανοίξετε. Περιέχει chitosan από οστρακόδερμο. Μίας μόνο χρήσης. Απορρίψτε κάθε τμήμα του προϊόντος που δεν χρησιμοποιήσατε. Μην επαναποστεριώνετε. Δεν αποτελείται από λάτεξ από φυσικό καουτσούκ

- Ζητήστε ιατρική βοήθεια:**
- Εάν η αιμορραγία δεν σταματά ή αν εμφανίζεται ερυθρότητα ή οίδημα.
 - Εάν υποπτεύεστε αλλεργική αντίδραση.

<p>Tricol BIOMEDICAL INC</p>
<p>Manufactured for: Tricol Biomedical, Inc. 720 SW Washington Street, Suite 200 Portland, OR 97205 USA www.tricolbiomedical.com info@tricolbiomedical.com Phone Number: 877.247.0196</p>

<p>Tricol BIOMEDICAL INC</p>
<p>Manufactured for: Tricol Biomedical, Inc. 720 SW Washington Street, Suite 200 Portland, OR 97205 USA www.tricolbiomedical.com info@tricolbiomedical.com Phone Number: 877.247.0196</p>

<p>Tricol BIOMEDICAL INC</p>
<p>Manufactured for: Tricol Biomedical, Inc. 720 SW Washington Street, Suite 200 Portland, OR 97205 USA www.tricolbiomedical.com info@tricolbiomedical.com Phone Number: 877.247.0196</p>

HemCon ChitoGauzeXR PRO kullanımı için gerekli olan tüm ekipmanlar

<p>HEBREW – עברית</p> <p>HemCon by Tricol BIOMEDICAL INC</p>	<p>ניתן לאיתור בקרני רנטגן</p>
---	---------------------------------------

שימוש מיועד/הוראות:
הטילשל סומיד תרצוע תשובחת איה HemCon ChitoGauzeXR PRO הרמח נפואב סימנדמה סיעצפב, תינמד, תיטציח

HemCon ChitoGauzeXR PRO kullanımı için gerekli olan tüm ekipmanlar

הוראות שימוש ChitoGauzeXR PRO:

- זהו וכסו את מקור הדימום באמצעות התחבושת, הפעילו לחץ באמצעות האצבעות, באופן ישיר, על מקור הדימום.
- זהו וכסו את מקור הדימום באמצעות התחבושת, הפעילו לחץ באמצעות האצבעות, באופן ישיר, על מקור הדימום.
- חבשו באופן מלא את אזור הפצע.
- השתמשו בכמות מספקת של ChitoGauzeXR PRO על מנת לכסות את הפצע ולהגיע לכלאיזורי הדימום. ייתכני תדרשיותר מתחבושת אחת. אם אתם חותכים את התחבושת למידה קטנה יותר הנחוצה לחבישה, וודאו כי החומר האטום לקרינה נמצא בחלקים שבהם אתם משתמשים.
- הפעילו לחץ עד להשגת שליטה בדימום.
- עטפו והדקו את התחבושת על הפצע על מנת לשמר את הלחץ.

<p>לשימוש על ידי מגישי עזרה ראשונה</p>
<p>STERILE R</p>

זהירות/אזהרות:
לשימוש חיצוני בלבד, אין השתיל. אין להשתמש באם האטם שבור ו/או התכולה רטובה. אין למרוח על העיניים. אל תשתמש במוצר בקרבת עמוד השדרה. יש להשתמש מיד לאחר הפתיחה. מכיל ציטוזאן מצדפות. לשימוש חד פעמי בלבד. יש להשליך כל חלק מן המוצר שלא נעשה בו שימוש. אין לחטא שנית. יעבט סקטל ימוגמ ישוע וניא.

- יש לפנות לרופא:**
- באם הדימום אינו נפסק או באם מופיעה אדמומיות או נפיחות.
 - באם ישנו חשד לתגובה אלרגית.

<p>Tricol BIOMEDICAL INC</p>
<p>Manufactured for: Tricol Biomedical, Inc. 720 SW Washington Street, Suite 200 Portland, OR 97205 USA www.tricolbiomedical.com info@tricolbiomedical.com Phone Number: 877.247.0196</p>

<p>Tricol BIOMEDICAL INC</p>
<p>Manufactured for: Tricol Biomedical, Inc. 720 SW Washington Street, Suite 200 Portland, OR 97205 USA www.tricolbiomedical.com info@tricolbiomedical.com Phone Number: 877.247.0196</p>

<p>Tricol BIOMEDICAL INC</p>
<p>Manufactured for: Tricol Biomedical, Inc. 720 SW Washington Street, Suite 200 Portland, OR 97205 USA www.tricolbiomedical.com info@tricolbiomedical.com Phone Number: 877.247.0196</p>

HemCon ChitoGauzeXR PRO kullanımı için gerekli olan tüm ekipmanlar